KINH LUAÄT DÒ TÖÔÙNG

**QUYEÅN 49**

**CHÖÔNG ÑÒA NGUÏC**

1. Duyeân xöa cuûa vua dieâm la
2. Ñôøi soáng cuûa vua dieâm-la
3. Vua dieâm-la tra hoûi keû toäi
4. Möôøi taùm ñòa nguïc vaø teân caùc vò chuû nguïc
5. Ba möôi ñòa nguïc vaø teân caùc vò chuû nguïc
6. Naêm vò quan caám ngöôøi taïo toäi
7. Cheát roài veà ñaâu
8. Maïng chung ñöôïc ngöôøi nghinh ñoùn
9. Duyeät xeùt toäi phöôùc ôû nhaân gian
10. Ñòa nguïc: haøn - nhieät - bieân ñòa
11. Caùc ñòa nguïc trong nuùi Kim Cang
12. Giöõa nuùi Kim Cang coù möôøi ñòa nguïc

# *DUYEÂN XÖA CUÛA VUA DIEÂM LA:*

Vua Dieâm La ñôøi tröôùc laø vua nöôùc Tyø-sa cuøng chieán ñaáu vôùi vua Duy-ñaø-thæ, do thua traän, neân laäp theä:

* Nguyeän laøm chuû ñòa nguïc, coù 18 ñaïi thaàn, thoáng laõnh 1.000.000 ngöôøi tai to maët lôùn.

Hoï ñeàu mang taâm oaùn haän vaø cuøng laäp nguyeän:

* Sau naøy seõ giuùp vua trò toäi boïn kia. Ñöùc Phaät baûo:
* Vua Tyø-sa laø vua Dieâm-la ngaøy nay, 18 ñaïi thaàn laø caùc vua nhoû, ngöôøi laø nhöõng ngöôøi haàu hai beân, laøm noâ leä cho Tyø Sa-moân Thieân

vöông ôû phöông Baéc.

(Trích kinh Vaán Ñòa Nguïc. Kinh Tònh Ñoä Tam-muoäi ghi: thoáng laõnh taát caû 13boán ñòa nguïc)

# *ÑÔØI SOÁNG CUÛA VUA DIEÂM-LA:*

Phía Nam coõi Dieâm-phuø-ñeà coù ngoïn nuùi Kim Cang to lôùn. Beân trong coù cung vua Dieâm-la ngang doïc 6.000 do-tuaàn. (Kinh Vaán Ñòa Nguïc ghi: ÔÛ trong ñòa nguïc, thaønh ngang doïc 30.000 daëm, ñöôïc xaây baèng vaøng baïc). Ñeâm ngaøy ba thôøi ñeàu coù vaïc ñoàng töï nhieân hieän ra phía tröôùc. Neáu vaïc vaøo trong cung thì vua thaáy sôï haõi, boû ñi ra ngoaøi. Neáu vaïc ñi ra ngoaøi thì vua ñi vaøo trong cung. Coù boïn nguïc toát baét vua naèm treân vaïc chaùy ñoû, laáy moùc saét keùo mieäng ra, roài ñoå nöôùc ñoàng vaøo, töø coå ñeán chaân ñeàu bò thieâu ñoát. Sau khi thoï khoå, vua trôû laïi vui chôi vôùi theå nöõ. Caùc ñaïi thaàn cuõng ñöôïc sung söôùng nhö vaäy.

(Trích kinh Tröôøng A-haøm quyeån 9)

# *VUA DIEÂM-LA TRA HOÛI KEÛ TOÄI:*

Coù ba söù giaû: moät laø giaø, hai laø beänh, ba laø cheát. Neáu coù chuùng sanh naøo ba nghieäp ñeàu aùc, sau khi thaân hoaïi maïng chung, seõ rôi vaøo ñòa nguïc. Vua Dieâm-la hoûi:

* Ngöôi bò thieân söù goïi veà, phaûi khoâng? Ngöôi coù thaáy söù giaû thöù nhaát khoâng? Khi laøm ngöôøi, ngöôi coù thaáy ai ñaàu baïc, raêng ruïng, maét thaáy môø môø, da nhaên, löng guø, choáng gaäy, vöøa ñi vöøa reân khoâng?

Keû toäi traû lôøi:

* Coù thaáy.
* Sao ngöôi khoâng töï nghó: “Ta cuõng seõ nhö vaäy?”
* Luùc aáy, toâi buoâng lung, khoâng theå töï bieát.
* Nay ta seõ cho ngöôi bieát caùi khoå cuûa söï buoâng lung. Khoâng phaûi loãi cuûa cha meï, anh em, Ñeá thích, toå tieân, Sa-moân, trí thöùc, noâ boäc v.v… maø laø do ngöôi laøm aùc, phaûi töï chuoác khoå.

Laïi hoûi:

* Ngöôi coù thaáy söù giaû thöù hai khoâng? Khi laøm ngöôøi, ngöôi coù töøng thaáy ai maéc beänh traàm kha, tieâu tieåu taïi choã, aên uoáng phaûi nhôø ngöôøi, gaân coát ñau nhöùc, khoùc than reân ræ, khoâng noùi naêng ñöôïc khoâng?
* Coù thaáy.
* Sao khoâng töï nghó: “Ta cuõng seõ nhö vaäy?” Laïi hoûi:
* Ngöôi coù thaáy söù giaû thöù ba khoâng? Ngöôi coù thaáy ai thaân hoaïi maïng chung, caùc caên khoâng coøn, cô theå thaúng ñôø gioáng nhö caây khoâ, vöùt nôi goø maõ, bò chim muoâng aên khoâng?
* Coù thaáy.
* Sao khoâng töï nghó: “Ta cuõng seõ nhö vaäy?”

Hoûi xong, Dieâm-la giao cho nguïc toát, ñöa keû toäi vaøo ñaïi ñòa

nguïc.

(Kinh Höõu Chuùng Sanh Tam Theá Trò AÙc ghi: Ñöa ra naêm söù giaû vaø

hoûi naêm laàn. Ñoù laø: sanh, giaø, beänh, cheát vaø nghieäp aùc ñôøi tröôùc ). (Trích kinh Tröôøng A-haøm quyeån 19. Kinh Laâu Thaùn phaàn lôùn

cuõng gioáng nhö vaäy).

# *MÖÔØI TAÙM ÑÒA NGUÏC VAØ TEÂN CAÙC VÒ CHUÛ NGUÏC:*

Möôøi taùm tieåu vöông la:

1. Ca Dieân quaûn nguïc caøy xôùi.
2. Khuaát Tuaân quaûn nguïc nuùi ñao.
3. Phí Tieán Thoï quaûn nguïc caùt noùng.
4. Phí Khuùc quaûn nguïc phaân nhô.
5. Ca Theá quaûn nguïc tai ñen.
6. Caùi Thoa quaûn nguïc xe löûa.
7. Thang Vò quaûn nguïc vaïc nöôùc soâi.
8. Thieát Ca Nhieân quaûn nguïc giöôøng saét.
9. AÙc Sanh quaûn nguïc nuùi Caùi.
10. Haøn Thuûy (teân vua Kinh Khuyeát) quaûn nguïc reân sieát.
11. Tyø Ca quaûn nguïc loät da.
12. Dieâu Ñaàu quaûn nguïc suùc sanh.
13. Ñeà Baïc quaûn nguïc ñao binh.
14. Di Ñaïi quaûn nguïc coái saét.
15. Duyeät Ñaàu quaûn nguïc baêng giaù.
16. Thieát San (teân vua Kinh Khuyeát) quaûn nguïc ñuïc xöông.
17. Danh Thaân quaûn nguïc gioøi truøng.
18. Quaùn Thaân quaûn nguïc ñoàng soâi. (Trích kinh Vaán Ñòa Nguïc).

# *5. BA MÖÔI ÑÒA NGUÏC VAØ TEÂN CAÙC VÒ CHUÛ NGUÏC*

1. Vua Bình Trieàu chuû quaûn ñaïi ñòa nguïc A-tyø.
2. Vua Phoå Bình chuû quaûn nguïc lôùn thöøng ñen.
3. Vua Ñoà Ñoâ chuû quaûn nguïc coái saét.
4. Vua Phuï Thieân chuû quaûn nguïc hieäp hoäi.
5. Vua Thaùnh Ñoâ chuû quaûn nguïc nuùi lôùn.
6. Vua Huyeàn Ñoâ chuû quaûn nguïc thaønh löûa.
7. Vua Quaûng Vuõ chuû quaûn nguïc ñao kieám.
8. Vua Vuõ Döông chuû quaûn nguïc keâu la.
9. Vua Bình Döông chuû quaûn nguïc Baùt loä.
10. Vua Ñoâ Döông chuû quaûn nguïc ñaâm cheùm.
11. Vua Tieâu Döông chuû quaûn nguïc than noùng.
12. Vua Ñónh UÙy chuû quaûn nguïc keâu gaøo.
13. Vua Quaûng Taán chuû quaûn nguïc Ñaïi A-tyø.
14. Vua Cao Ñoâ chuû quaûn nguïc xe saét.
15. Vua Coâng Döông chuû quaûn nguïc löûa saét.
16. Vua Bình Giaûi chuû quaûn nguïc phaân nhô.
17. Vua Truï Döông chuû quaûn nguïc thieâu ñoát.
18. Vua Bình Khöu chuû quaûn nguïc xa lìa.
19. Vua Lieân Thaïch chuû quaûn nguïc ñaù nuùi.
20. Vua Lang Da chuû quaûn nguïc Ña hoaøn.
21. Vua Ñoâ Quan chuû quaûn nguïc caøy xôùi.
22. Vua Huyeàn Tích chuû quaûn nguïc truøng bay.
23. Vua Thaùi Nhaát chuû quaûn nguïc maët Trôøi.
24. Vua Hôïp Thaïch chuû quaûn nguïc xay xaùt.
25. Vua Löông Voâ chuû quaûn nguïc baêng giaù.
26. Vua Voâ Nguyeân chuû quaûn nguïc chaøy saét.
27. Vua Chính Trò chuû quaûn nguïc coät saét.
28. Vua Cao Vieãn chuû quaûn nguïc maùu muû.
29. Vua Ñoâ Taán chuû quaûn nguïc ñaù nung.
30. Vua Nguyeân Ñoâ chuû quaûn nguïc baùnh xe.

Treân ñaây laø 30 ñòa nguïc voâ cuøng thoáng khoå. Vò thaàn minh laéng nghe chính xaùc, ghi cheùp roõ raøng veà toäi vaø phöôùc, khoâng caàn thöù lôùp. Moät thaùng saùu laàn taâu trình, moät naêm goàm boán kyø. Trong boán kyø ñoù ñeàu choïn ngaøy Baùt vöông. Ngaøy Baùt Vöông laø ngaøy Thieân vöông ñi tuaàn ñeå xem xeùt thuoäc haï cuûa mình. Ngöôøi coù phöôùc ñöôïc taêng tuoåi thoï, keû coù toäi bò giaûm tuoåi thoï, quyeát ñònh thoï maïng ngaén daøi maûy may khoâng sai chaïy. Ngöôøi daân môø mòt, khoâng bieát, khoâng lo laøm thieän seõ ñoïa ñòa nguïc.

( Trích kinh Tònh Ñoä Tam-muoäi)

# *6. NAÊM VÒ QUAN CAÁM NGÖÔØI TAÏO TOÄI:*

Naêm vò quan laø:

1. Quan Tieân caám saùt sanh
2. Quan Thuûy caám troäm caép
3. Quan Thieát caám taø daâm
4. Quan Thoå caám noùi hai löôõi
5. Quan Thieân caám uoáng röôïu (Trích kinh Tònh Ñoä Tam-muoäi)

# *CHEÁT ROÀI VEÀ ÑAÂU:*

Caùc phía Ñoâng, Taây, Nam cuûa thaønh vua Dieâm-la ñeàu coù ñòa nguïc. Trong nguïc toái om, coù maët Trôøi, maët traêng nhöng khoâng chieáu saùng, chæ toaøn maøu ñen. Khi con ngöôøi cheát ñi, thaàn thöùc ñi vaøo Trung aám. Trung aám laø ñaõ xaû töû aám nhöng chöa tôùi giai ñoaïn sinh aám. Ngöôøi coù toäi theo thaân Trung aám vaøo thaønh Neâ-leâ.

Thaønh Neâ-leâ (ñôøi Löông dòch laø thaønh Kyø-heä, cuõng goïi laø thaønh Beá) laø nôi taäp trung caùc toäi nhaân trong thôøi gian chöa thoï toäi. Ngoïn gioù maùt thoåi ñeán, tuøy theo nghieäp naëng nheï maø thoï thaân lôùn nhoû. Ngoïn gioù hoâi thoåi ñeán khieán ngöôøi coù toäi thoï thaân thoâ xaáu. Ngoïn gioù thôm thoåi ñeán khieán ngöôøi coù phöôùc thoï thaân xinh ñeïp.

(Trích kinh Vaán Ñòa Nguïc)

# *MAÏNG CHUNG ÑÖÔÏC NGÖÔØI NGHINH ÑOÙN:*

Khi laâm chung, thaàn thöùc sanh leân Trôøi hay ñoïa ñòa nguïc ñeàu coù ngöôøi ñoùn. Ngöôøi beänh khi saép cheát, töï nhieân thaáy coù ngöôøi ñeán ñoùn mình. Ngöôøi ñaùng ñöôïc sanh leân Trôøi thì thieân nhaân ñem aùo Trôøi vaø kyõ nhaïc ñeán ñoùn. Ngöôøi ñaùng ñöôïc sanh veà nôi khaùc thì thaáy ngöôøi toân quyù ñeán noùi nhöõng lôøi hay ñeïp. Ngöôøi phaûi rôi vaøo ñòa nguïc thì thaáy binh só caàm dao, thuaãn, maâu ñaùnh ñaäp, keùo loâi bao vaây quanh mình. Moãi ngöôøi ñeàu thaáy nhöõng canh töôïng khaùc nhau khoâng theå dieãn taû heát ñöôïc. Tuøy theo nghieäp mình taïo maø hoï chieâu caûm quaû baùo. Trôøi khoâng xöû oan, bình ñaúng khoâng heà thieân vò. Caên cöù theo nghieäp hoï ñaõ taïo maø tröøng trò.

(Theo kinh Tònh Ñoä Tam Muoäi. Kinh Hoa Nghieâm ghi: “Ngöôøi saép cheát thaáy töôùng trung aám. Haønh ñoäng aùc nghieäp thì chòu khoå trong ba ñöôøng aùc, hoaëc nghe tieáng khoå, hoaëc thaáy Dieâm-la ñem binh gaäy troùi laïi daãn ñi. Coøn ngöôøi taïo nghieäp laønh thì thaáy caùc vieäc toát ñeïp nhö: cung ñieän cuûa Chö thieân, kyõ nöõ xinh ñeïp ñuøa giôõn vui chôi”)

# *DUYEÄT XEÙT TOÄI PHÖÔÙC ÔÛ NHAÂN GIAN:*

Vaøo taùm ngaøy trai, Chö thieân Ñeá-thích traán giöõ 32 vò thaàn. Ñaïi vöông Töù traán coi veà soá meänh vaø ghi cheùp laïi. Ñaïi vöông Nguõ la vaø söù giaû cuûa Baùt vöông ñi tuaàn haønh, xem xeùt khaép nôi, roài taâu trình leân Töù vöông vaøo ngaøy 15 vaø ngaøy 30. Sau ñoù, Töù vöông xeùt xöû xem ai laø ngöôøi

laøm thieän taïo aùc. Vua Ñòa nguïc cuõng sai Tieåu vöông laø quan phuï taù tra xeùt laïi nhöõng toäi ñaõ ghi cheùp. Tröôùc taùm ngaøy trai, ngöôøi phaïm toäi maø coù phöôùc lôùn muoán caàu an oån, thì caân nhaéc theo phöôùc ñoù maø xaù toäi cho. Coøn sau ngaøy trai, heã phaïm toäi naëng, ngöôøi nhieàu toäi thì bò giaûm thoï goïi laø cheát yeåu. Naêm thaùng ngaøy giôø ôû nhaân gian coù lieân quan tôùi ñòa nguïc. Ñòa nguïc döïa vaøo nhöõng ñieàu ñaõ ñöôïc ghi cheùp, sai baét hoàn theo danh saùch ñoù. Quyû nguïc khoâng coù loøng töø, neáu chöa ñeán ngaøy cheát maø cöù taïo aùc khieán cho maïng soáng mau heát. Ngöôøi phöôùc nhieàu thì tuoåi thoï caøng taêng. Trôøi sai thieän thaàn baûo veä ngöôøi aáy, ñi xuoáng ñòa nguïc xoaù soå toäi, khieán hoï ñöôïc taêng theâm tuoåi thoï, sau sanh leân Trôøi.

(Trích kinh Tònh Ñoä Tam Muoäi)

# *ÑÒA NGUÏC: HAØN - NHIEÄT - BIEÂN ÑÒA:*

Hoûi: Sao goïi laø ñòa nguïc?

Ñaùp: Ñòa nguïc raát nhieàu, nay toùm löôïc coù 3 loaïi: laïnh, noùng vaø Bieân ñòa.

Ñòa nguïc laïnh coù 3: tieáng keâu roõ, tieáng keâu khoâng roõ vaø khoâng keâu. Ñoù laø 3 daïng tieáng keâu gaøo thaûm thieát.

* Tieáng keâu roõ: coù 3 ñòa nguïc: A phuø ñaø, Neâ la phuø ñaø vaø A baø

baø. nhoït. leân.

1. Ñòa nguïc A phuø ñaø: do thaân laïnh neân sanh ra gioáng nhö ung
2. Ñòa nguïc Neâ la phuø ñaø: gioù thoåi khieán thaân toäi nhaân caêng phoàng
3. Ñòa nguïc A baø baø: raát laïnh, gioù thoåi khieán da thòt toäi thaân bong

vôõ ra. Caû ba ñòa nguïc naøy ñeàu reân ræ lieân tuïc.

- Tieáng keâu khoâng roõ: coù 2 ñòa nguïc: A tra tra hoâ tra hoâ vaø Öu baùt

la.

* 1. Ñòa nguïc A tra tra hoâ tra hoâ: raát laïnh, gioù thoåi khieán da thòt toäi

thaân bong vôõ ra neân goïi laø A tra tra hoâ tra hoâ.

* 1. Ñòa nguïc Öu baùt la: gioù laïnh thoåi raát maïnh khieán da thòt toäi nhaân bong ra, töï nhieân coù mieáng saét quaán quanh thaân hoï nhö hoa Öu baùt la. Do phæ baùng caùc baäc hieàn Thaùnh ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy.

- Khoâng keâu: coù boán ñòa nguïc: Caâu maâu ñaø, Tu kieàn ñeà, Giaø phaân ñaø lôïi, Giaø ba ñaøm ma.

Caùc ñòa nguïc naøy raát laïnh, gioù thoåi laøm thaân ngöôøi toäi caêng phoàng leân. Ñaây laø boán ñòa nguïc khoå ñau thoáng thieát. Do phæ baùng caùc baäc hieàn Thaùnh neân ñoïa vaøo boán loaïi ñòa nguïc naøy. Baát cöù luùc naøo cuõng phaûi

chòu khoå. Nhöõng ñòa nguïc laïnh coùng naøy ñeàu ôû trong boán chaâu, döôùi nuùi Thieát vi vaø nhöõng nôi taêm toái. Gioù laïnh thoåi ñeán laøm thaân tan raõ. Ngoïn löûa döõ thieâu ñoát hoï nhö ñoát röøng tre, tieáng ho saëc vang khaép. Nhöõng chuùng sanh thoï khoå ôû ñoù ñeàu laø do phæ baùng baäc hieàn Thaùnh. Nhö lôøi keä Ñöùc Theá toân ñaõ noùi:

*Neâ la phuø coù traêm nghìn A phuø ñaø coù ba laêm*

*Taâm mieäng cheâ hieàn Thaùnh Ñoïa aùc thuù ñòa nguïc.*

Treân ñaây laø töôùng traïng cuûa Ñòa nguïc laïnh. Hoûi: Theá naøo laø ñòa nguïc noùng?

Ñaùp: Ñòa nguïc naøy coù ba loaïi: coù ngöôøi cai quaûn, ít ngöôøi cai quaûn, khoâng coù ngöôøi cai quaûn. Ba loaïi ñòa nguïc naøy ñeàu tra xeùt toäi nhaân.

* Ñòa nguïc coù ngöôøi cai quaûn: coù ba ñòa nguïc: Hoaït, Haøng vaø Haéc

thaèng

1. Ñòa nguïc Hoaït: Nguïc toát duøng dao buùa beùn loät da loác thòt, chaët

cheùm ngöôøi toäi ra töøng maûnh nhö chaët coû caây. Khi toäi duyeân chöa heát, moät côn gioù laïnh thoåi ñeán khieán da thòt hoï laønh laën nhö cuõ. Laïi vì toäi aùc neân tay ngöôøi toäi moïc ra moùng saét beùn nhoïn nhö dao. Ñôøi ñôøi keát oaùn neân caáu xeù, cheùm chaët nhau nhö chaët tre lau. Vì hai beân keát loøng oaùn haän, neân cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy.

1. Ñòa nguïc Haéc thaèng: Nguïc toát quaêng ngöôøi toäi xuoáng ñaát, roài laáy daây ñen troùi laïi, chaët ra töøng khuùc. Vì cheùm gieát chuùng sanh neân ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy.

Laïi nöõa, nguïc toát laáy laù ñoàng noùng ñoû quaán xieát ngöôøi toäi khieán xöông thòt hoï vôõ naùt, maùu muû chaûy tuoân. Vì duøng roi gaäy ñaùnh ñaäp chuùng sanh vaø ngöôøi xuaát gia, soáng bieáng löôøi maø nhaän ñoà aên maëc cuûa tín thí, neân ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy, toái taêm khoå sôû vì bò khoùi hun. Thaân bò treo ngöôïc, baùm chaët khoùi ñen. Ñoù laø do ñoát löûa, hun khoùi nhöõng chuùng sanh soáng trong hang.

1. Ñòa nguïc Haøng: Nhöõng ngöôøi toäi xeáp haønh nhö chôï baùn thòt ñeå laàn löôït bò chaët ñöùt tay chaân tai muõi vaø ñaàu. Khi soáng laøm ñoà teå neân phaûi chòu caûnh khoå naøy. Laïi nöõa, hoï phaûi keùo xe löûa treân ñaát saét noùng, nguïc toát ngoài treân xe trôïn maét, thuùc giuïc inh oûi baét phaûi chaïy mau. Ñoù laø do cöôõi voi ngöïa, baét chuùng chôû naëng, meät nhoïc, neân ñoïa ñòa nguïc naøy. Keû phaïm toäi daâm vôï ngöôøi bò ñuoåi leân caây kieám, löûa töï nhieân thieâu ñoát, phaûi chòu caûnh khoå naøy.

Ñòa nguïc coù ngöôøi cai quaûn laø coù nguïc toát, rieâng ñòa nguïc haøng, do

vì xeáp haøng thoï toäi maø khoâng bò löûa thieâu.

* Ñòa nguïc ít ngöôøi cai quaûn: coù 3 ñòa nguïc: Chuùng hôïp, Ñaïi khoác, Thieát lam.

1. Ñòa nguïc Chuùng hôïp: Chuùng sanh sôï nguïc toát cuûa ñòa nguïc, neân coù voâ löôïng traêm ngaøn ngöôøi keùo nhau ñi vaøo nuùi. Tröôùc sau ñeàu coù löûa boác chaùy. Hai ngoïn nuùi lôùn töï nhieân kheùp laïi nhö hai thôùt coái, khieán maùu chaûy thaønh soâng, xöông thòt naùt nhöø. Ñoù laø do öa thích nghieàn naùt chuùng sanh. Laïi nöõa, hoï bò löûa döõ thieâu ñoát, bò chaøy giaû naùt trong coái saét suoát caû traêm naêm. Nhöng vì toäi duyeân chöa heát neân khoâng cheát haún. Ñoù laø do duøng coái nghieàn naùt boø cheùt, chaáy raän.
2. Ñòa nguïc Ñaïi khoác: Xung quanh nuùi saét lôùn löûa chaùy höøng höïc, boán phía khoâng coù loái ra. Nguïc toát hung aùc, noåi giaän hoûi: “Muoán ñeán choã naøo?” Roài chuùng duøng chaøy saét ñoát löûa ñaùnh ñaäp ñaàu ngöôøi toäi. Do vì laøm khoå muoân daân, neân ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy.

* Ñòa nguïc khoâng coù ngöôøi cai quaûn: coù hai ñòa nguïc: Chích vaø Voâ khuyeát.

1. Ñòa nguïc Chích: Nuùi saét lôùn boác löûa döõ thieâu ñoát ngöôøi toäi, roài xeûng saét xuùc hoï ñöa leân löûa nöôùng chaùy toaøn thaân. Khi maët naøy vöøa chín, xeûng saét töï nhieân laät laïi. Do vì ñaâm xuyeân, gieát ngöôøi neân ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy.
2. Ñòa nguïc Voâ khuyeát: Ñaát saét bao quan, löûa chaùy lan roäng caû traêm do tuaàn. Boán phía bít buøng, laù ñoàng uùp leân treân, löûa chaùy lieân tuïc. Nhöõng ngöôøi toäi chaát ñoáng nhö cuûi. Löûa chaùy höøng höïc thieâu ñoát thaân hoï khieán ñau khoå voâ cuøng. Do vì gieát cha meï, caùc baäc Thaùnh hieàn, aùc taâm laøm thaân Phaät chaûy maùu, gaây loaïn chuùng Taêng, taïo möôøi ñieàu baát thieän, neân ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy.

Hoûi: Theá naøo laø ñòa nguïc bieân ñòa?

Ñaùp: ñòa nguïc Bieân ñòa laø ôû beân doøng nöôùc, caïnh nuùi, ven röøng, rieâng mình chòu quaû baùo neân goïi laø ñòa nguïc bieân ñòa.

(Trích Phaåm Y quyeån 3 )

# *CAÙC ÑÒA NGUÏC TRONG NUÙI KIM CANG:*

Ngoaøi töù thieân haï, coù 80.000 thieân haï vaây quanh. Ngoaøi 80.000 thieân haï, laïi coù bieån lôùn. Ngoaøi bieån laïi coù nuùi Ñaïi Kim Cang. Ngoaøi nuùi Ñaïi Kim Cang coøn coù nuùi khaùc cuõng teân Kim Cang (Kinh Laâu Thaùn ghi: nuùi Ñaïi Thieát Vi).

Giöõa hai nuùi naøy, aùnh saùng cuûa maët Trôøi, maët traêng khoâng chieáu ñeán. ÔÛ ñaây coù 8 ñòa nguïc lôùn laø: Töôûng, Daây ñen, Ñeø eùp, Gaøo theùt, Gaøo

theùt to, Thieâu nöôùng, Thieâu chaùy.

(Kinh Laâu Thaùn ghi teân caùc ñòa nguïc khoâng gioáng nhau, vaên nhieàu neân khoâng ghi ra ñaây)

Trong 8 ñòa nguïc lôùn naøy, moãi ñòa nguïc coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû (Kinh Vaán Ñòa Nguïc ghi: ñòa nguïc coù ngay treân ñaát)

# *1/ Ñaïi ñ a nguïc Töôûng:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû teân laø: Caùt ñen, Phaân soâi, Ñinh saét, Ñoùi, Khaùt, Moät chaûo ñoàng, Nhieàu chaûo ñoàng, Coái ñaù, Maùu muû, Muùc löûa, Soâng tro, Hoøn saét, Dao buùa, Choù soùi, Caây kieám, Baêng giaù.

Chuùng sinh trong caùc ñòa nguïc naøy luoân giaän döõ, tay moïc moùng saét, duøng moùng baáu nhau, theo tay thòt rôi xuoáng, töôûng laø cheát roài. Keá nöõa, chuùng sinh trong ñoù mang loøng ñoäc haïi, ñaâm cheùm nhau baèng dao kieám, loät da caét thòt vung vaõi ra ñaát, töôûng laø cheát roài. Gioù laïnh thoåi tôùi khieán soáng trôû laïi. Hoï töôûng raèng mình soáng laïi.

Thoï toäi laâu ngaøy, toäi nhaân ñöôïc ra khoûi ñòa nguïc Töôûng, chaïy khaép nôi caàu cöùu, boãng rôi vaøo ñòa nguïc Caùt ñen. Taïi ñaây, gioù noùng thoåi maïnh laøm caùt ñen noùng baùm vaøo thaân, ñoát da ñau thaáu xöông. Trong thaân noåi löûa chaïy ñoát quanh thaân, thieâu chaùy ruïi. Vì toäi duyeân chöa heát neân khoâng cheát haún.

Thoï khoå laâu ngaøy, ñöôïc ra khoûi ñòa nguïc Caùt ñen, ñeán ñòa nguïc Phaân soâi, mieáng saét baèng phaân noùng soâi töï nhieân ñaày phía tröôùc, khieán toäi nhaân phaûi oâm laáy nhöõng hoøn saét noùng naøy ñeå thieâu ñoát mình maåy tay chaân, laïi khieán hoï hoát saét noùng boû vaøo trong mieäng, chaïy thaúng töø cuoáng hoïng ñeán buïng, Mieáng saét chaïy tôùi ñaâu chaùy ruïi tôùi ñoù. Coù truøng moû saét ruùc ræa thòt ñau thaáu xöông tuûy, khoå sôû voâ cuøng. Do toäi duyeân chöa heát neân khoâng cheát haún.

Thoï khoå laâu ngaøy, ñöôïc ra khoûi ñòa nguïc Phaân soâi, ñeán ñòa nguïc Ñinh saét. Nguïc toát xoâ toäi nhaân naèm treân saét noùng, keùo thaân ngöôøi toäi ra laáy ñinh ñoùng vaøo tay chaân roài ñoùng khaép thaân theå caû thaûy naêm traêm caây ñinh. Toäi nhaân khoå sôû ñau ñôùn keâu reân maø vaãn khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Ñinh Saét, ñeán ñòa nguïc Ñoùi. Toäi nhaân bò xoâ ngaõ treân saét noùng, nöôùc ñoàng noùng chaûy vaøo mieäng, töø coå hoïng xuoáng buïng khoâng choã naøo khoâng chaùy boûng. Vì toäi duyeân chöa heát neân khoâng cheát haún.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Ñoùi, ñeán ñòa nguïc Khaùt. Toäi nhaân bò xoâ ngaõ treân saét noùng, nguïc toát laáy hoøn saét noùng boû vaøo mieäng toäi nhaân, töø moâi löôõi trôû xuoáng ñeàu bò chaùy thieâu, khieán khoå sôû ñau ñôùn.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Khaùt, ñeán ñòa nguïc Moät chaûo ñoàng. Nguïc toát giaän döõ quaéc maét, naém chaân toäi nhaân gioïng ñaàu vaøo trong chaûo, theo nöôùc soâi ñaûo loän leân xuoáng, thaân theå chín nhöø, khoå sôû muoân beà maø vaãn khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Moät chaûo ñoàng, ñeán ñòa nguïc Nhieàu chaûo ñoàng. Nôi ñaây, nguïc toát naém chaân toäi nhaân neùm vaøo trong chaûo, theo nöôùc soâi leân xuoáng, toaøn thaân raõ naùt. Nguïc toát laïi laáy moùc saét moùc leân cho vaøo chaûo khaùc. Toäi nhaân keâu reân khoå sôû maø vaãn chöa cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Nhieàu chaûo ñoàng, ñeán ñòa nguïc Coái ñaù. Nguïc toát quaêng toäi nhaân vaøo coái ñaù noùng, keùo tay chaân ra, laáy khoái ñaù noùng to ñeø treân thaân hoï, xay naùt xöông thòt, khoå sôû thoáng thieát maø vaãn khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Coái ñaù, ñeán ñòa nguïc Maùu muû. Toäi nhaân ôû trong maùu muû soâi raûo chaïy khaép nôi. Nöôùc soâi laøm cho thaân theå, ñaàu maët toäi nhaân raû nhöø. Hoï laïi aên maùu muû aáy, maùu muû chaïy tôùi ñaâu ñau tôùi ñoù, khoâng theå chòu noåi, maø vaãn khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Maùu muû, vaøo ñòa nguïc Muùc löûa. Taïi ñaây coù töøng khoái löûa lôùn boác chaùy höøng höïc ñuoåi baét toäi nhaân, tay caàm thaêng saét muùc löûa ñoå vaøo mình, thieâu chaùy toaøn thaân, noùng böùc khoå sôû reân ró keâu khoùc maø vaãn khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Muùc löûa, ñeán ñòa nguïc Soâng tro. ñòa nguïc naøy chu vi naêm traêm do-tuaàn, nöôùc tro soâi suïc, muøi hoâi noàng naëc, daäy soùng, phaùt ra aâm thanh ñaùng sôï. Töø döôùi ñaùy trôû leân, saét ñaâm ngang doïc. Treân bôø soâng ñoù coù röøng caây kieám, caønh laù hoa traùi ñeàu laø dao kieám. Toäi nhaân xuoáng soâng theo soùng laën huïp bò nhaän chìm, gai saét ñaâm thaân töø trong ra ngoaøi, maùu muû chaûy ra, thoáng khoå muoân beà maø vaãn khoâng cheát.

Ñeán luùc ra khoûi ñòa nguïc Soâng tro, ñöôïc leân bôø kia, laïi bò kieám beùn ñaâm cheùm thaân theå raû naùt. Laïi coù choù soùi ñeán caén, aên thòt toäi nhaân. Treøo leân caây kieám, löôõi kieám chóa xuoáng. Böôùc xuoáng caây kieám, löôõi kieám chóa leân. Duøng tay vòn thì ñöùt tay, duøng chaân ñaïp thì ñöùt chaân, da thòt rôi vaõi chæ coøn xöông traéng lieàn vôùi gaân maïch.

Luùc baáy giôø, treân caây kieám coù chim moû saét moå ñaàu, aên naõo toäi nhaân, khoå sôû keâu khoùc maø vaãn khoâng cheát, trôû vaøo soâng tro, theo soùng noåi chìm, bò gai saét ñaâm thaân khoå sôû muoân beà, da thòt raû naùt, maùu muû chaûy ra, chæ coøn xöông traéng loä ra beân ngoaøi. Gioù laïnh thoåi tôùi khieán hoï ñöùng daäy. Oaùn ñoái xöa ñaõ ñeán, baát giaùc rôi vaøo ñòa nguïc Hoøn saét. Ñòa

nguïc naøy coù quyû ñuoåi theo baét toäi nhaân, löûa chaùy khaép thaân, tay chaân chín nhöø, khoå sôû muoân beà maø vaãn khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Hoøn saét, ñeán ñòa nguïc Dao buùa. Nguïc toát quaêng toäi nhaân leân saét noùng, laáy buùa rìu saét noùng chaët tay chaân, thaân theå, caû ñeán tai muõi, khieán hoï khoå sôû keâu khoùc maø vaãn khoâng cheát.

Thoï toäi laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Dao buùa, ñeán ñòa nguïc Choù soùi. Nôi ñaây coù baày soùi döõ tranh nhau caén xeù, thòt rôi xöông naùt, maùu muû chaûy ñaày, khoå sôû muoân beà maø vaãn khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Choù soùi, ñeán ñòa nguïc Caây kieám. Khi toäi nhaân vaøo röøng kieám, gioù döõ thoåi ñeán khieán laù kieám rôi khaép thaân theå, ñaàu maët tay chaân raû naùt. Coù chim moû saét moå hai maét toäi nhaân, thoáng khoå keâu gaøo maø cuõng khoâng cheát.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Caây kieám, ñeán ñòa nguïc Baêng giaù. Gioù laïnh thoåi ñeán khieán mình maåy hoï ñau buoát, da thòt rôi raõ, ñau khoå keâu la, sau ñoù môùi cheát.

Nhöõng toäi nhaân naøy do thaân, khaåu, yù baát thieän neân phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc Töôûng, vì quaù sôï haõi, neân loâng döïng ngöôïc.

# *2/ Ñaïi ñ a nguïc Daây ñen:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû vaây quanh, moãi nguïc ngang roäng naêm traêm do-tuaàn. Sao goïi laø Daây ñen?

Trong ñòa nguïc naøy, nguïc toát boû toäi nhaân leân saét noùng, keùo thaân theå hoï ra, laáy daây saét noùng coät chaët laïi, hoaëc laáy rìu saét chaët toäi nhaân ra laøm traêm nghìn khuùc, hoaëc laáy daây saét xieát laïi, roài cöa ra töøng ñoaïn, hoaëc treo treân daây saét noùng coät ngang doïc khaép thaân, baét toäi nhaân ñi giöõa hai sôïi daây. Gioù döõ noåi leân, thoåi daây saét cuoán khaép thaân theå ñoát chaùy da thòt, xöông tuûy suïc soâi, khoå sôû muoân beà. Do toäi duyeân chöa heát neân chöa cheát haún, vì theá goïi laø daây ñen.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Daây ñen, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, cho ñeán ñòa nguïc Baêng giaù, sau ñoù môùi cheát. Toäi nhaân naøy do coù aùc taâm ñoái vôùi cha meï, Phaät vaø Thaùnh vaên neân phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc Daây ñen, khoå sôû khoâng cuøng.

# *3/ Ñaïi ñ a nguïc Ñeø eùp:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû vaây quanh, moãi nguïc daøi roäng naêm traêm do-tuaàn. Sao goïi laø Ñeø eùp? Vì coù hai nuùi ñaù lôùn ñoái nhau. Ngöôøi naøo vaøo choã naøy, nuùi töï nhieân kheùp laïi, eùp thaân ngöôøi toäi, xöông thòt naùt nhöø roài môùi nhaû ra. Toäi nhaân khoå sôû muoân beà maø vaãn chöa cheát; laïi coù voi saét lôùn toaøn thaân löûa chaùy roáng leân chaïy tôùi giaãm ñaïp toäi nhaân giaøy

voø thaân theå naùt nhöø, maùu muû chaûy ra, gaøo khoùc reân la maø vaãn khoâng cheát. Nguïc toát laïi quaêng toäi nhaân naèm treân taûng ñaù lôùn, roài laáy ñaù lôùn ñeø leân. Laïi baét toäi nhaân naèm treân ñaát, laáy chaøy saét neän leân. Töø chaân tôùi ñaàu da thòt naùt nhöø, maùu muû chaûy ra, chòu muoân caûnh khoå. Do toäi duyeân chöa heát neân chöa cheát haún, vì vaäy coù teân Ñeø eùp.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Ñeø eùp, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, roài ñòa nguïc Baêng giaù, sau ñoù môùi cheát. Nhöõng toäi nhaân naøy do taïo ba nghieäp aùc, khoâng tu ba haïnh laønh neân ñoïa ñòa nguïc Ñeø eùp, chòu khoå khoâng theå noùi heát.

# *4/ Ñaïi ñ a nguïc Gaøo theùt:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû vaây quanh, moãi nguïc daøi roäng naêm traêm do-tuaàn. Sao goïi laø Gaøo theùt? Trong ñòa nguïc naøy, nguïc toát neùm toäi nhaân vaøo trong noài lôùn, roài ñaët vaøo noài saét coù nöôùc soâi suøng suïc, luoäc chín ngöôøi toäi khieán hoï gaøo theùt keâu la thaûm khoác. Laïi neùm toäi nhaân vaøo caùi chaûo, chieân nöôùng laät qua laät laïi, gaøo theùt keâu la. Do toäi duyeân chöa döùt neân chöa cheát haún, vì vaäy goïi laø Gaøo theùt.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Gaøo theùt, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, cho ñeán ñòa nguïc Baêng giaù, luùc aáy môùi cheát. Nhöõng toäi nhaân naøy do saân giaän ñoäc aùc taïo caùc aùc nghieäp, neân ñoïa vaøo ñòa nguïc Gaøo theùt naøy.

# *5/ Ñaïi ñ a nguïc Gaøo theùt lôùn:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû. Sao goïi laø Gaøo theùt lôùn? ÔÛ nguïc naøy, nguïc toát boû toäi nhaân vaøo noài saét lôùn, roài ñaët vaøo noài saét coù nöôùc soâi suøng suïc, luoäc chín ngöôøi toäi, laïi neùm leân caùi chaûo, chieân nöôùng laät qua laät laïi khieán cho gaøo khoùc keâu la, thoáng khoå muoân beà. Do toäi duyeân chöa döùt neân chöa cheát haún, vì vaäy goïi laø Gaøo theùt lôùn.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi Ñaïi ñòa nguïc Gaøo theùt lôùn, ñeán ñòa nguïc Baêng giaù, baáy giôø môùi cheát. Nhöõng toäi nhaân naøy do coù nhieàu taø kieán, bò löôùi aùi keùo loâi, laøm caùc vieäc thaáp heøn neân bò ñoïa vaøo Ñaïi ñòa nguïc Gaøo theùt lôùn.

# *6/ Ñ a nguïc Thieâu nöôùng:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû. Sao goïi laø Thieâu nöôùng? ÔÛ ñòa nguïc naøy, nguïc toát boû toäi nhaân vaøo thaønh saét; trong ngoaøi thaønh ñeàu coù löûa chaùy ñoû röïc, thieâu ñoát toäi nhaân; laïi boû toäi nhaân treân laàu saét, trong ngoaøi laàu cuõng coù löûa chaùy ñoû röïc; roài laïi quaêng toäi nhaân vaøo chum saét lôùn, löûa chaùy trong ngoaøi ñoû röïc, thieâu ñoát da thòt chaùy ruïi, chòu muoân caûnh khoå. Do toäi duyeân chöa döùt neân chöa cheát haún, vì theá goïi laø Thieâu nöôùng.

Thoï khoå laâu ngaøy, ra khoûi ñòa nguïc Thieâu nöôùng, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, cho ñeán ñòa nguïc Baêng giaù roài môùi cheát.

Do hay thieâu nöôùng chuùng sanh neân phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy, chòu caùi khoå bò thieâu nöôùng suoát thôøi gian daøi.

# *7/ Ñaïi ñ a nguïc Thieâu nöôùng:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû, daøi roäng naêm traêm do-tuaàn. Nguïc toát boû toäi nhaân vaøo thaønh saét, trong ngoaøi thaønh löûa chaùy ñoû röïc, thieâu ñoát toäi nhaân, khieán da thòt chaùy ruïi, chòu muoân caûnh khoå. Coù haàm löûa lôùn, boác chaùy höøng höïc. Hai beân haàm coù nuùi löûa lôùn. Nguïc toát ñaâm muõi chóa vaøo ngöôøi toäi, roài döïng ñöùng trong löûa. Löûa döõ thieâu nöôùng, da thòt chaùy ruïi. Do toäi duyeân chöa döùt neân chöa cheát haún.

Thoï khoå laâu ngaøy ra khoûi Ñaïi ñòa nguïc Thieâu nöôùng, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, cho ñeán ñòa nguïc Baêng giaù, roài môùi cheát.

Nhöõng toäi nhaân naøy do boû nghieäp thieän, taïo caùc nghieäp aùc neân phaûi ñoïa vaøo Ñaïi ñòa nguïc Thieâu nöôùng.

# *8/ Ñaïi Ñ a nguïc Voâ Giaùn:*

Coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû, moãi nguïc daøi roäng naêm traêm do-tuaàn. Nguïc toát loät da toäi nhaân töø chaân tôùi ñaàu, roài laáy da ñoù quaán thaân toäi nhaân, cho baùnh xe löûa caùc qua saét noùng, roài caùn leân thaân hoï khieán cho da thòt rôi vaõi, khoå ñeán muoân beà maø vaãn chöa cheát. Laïi coù thaønh saét noåi löûa boán phía. Phía Ñoâng noùng, toäi nhaân chaïy sang phía Taây; Phía Taây noùng, chaïy sang Ñoâng, caùc höôùng Nam, Baéc treân döôùi cuõng nhö vaäy. Löûa chaùy höøng höïc khaép nôi khoâng hôû choã naøo, toäi nhaân tuoân chaïy, thaân bò thieâu ruïi, da thòt chaùy raõ, thoáng khoå cuøng cöïc.

Toäi nhaân ôû trong ñoù laâu ngaøy, cöûa môùi môû ra, lieàn chaïy qua choã khaùc. Caùc ñoát xöông ñeàu phaùt ra löûa. Khi hoï chaïy saép ñeán cöûa, cöûa töï nhieân ñoùng laïi. Do toäi duyeân chöa heát neân chöa cheát haún. Laïi nöõa, toäi nhaân trong ñoù maét thaáy toaøn ñoà xaáu, tai nghe toaøn tieáng dôû, muõi ngöûi toaøn muøi hoâi, thaân bò khoå böùc, yù nghó phaùp aùc, chòu khoå trong töøng saùt na, neân goïi laø Ñaïi Ñòa nguïc Voâ giaùn.

Thoï khoå laâu ngaøy roài môùi cheát. Vì gaây toäi naëng neân phaûi ñoaï vaøo ñöôøng aùc, maõi cho ñeán ñòa nguïc Baêng giaù, roài môùi cheát. Vì gaây toäi naëng neân sinh vaøo ñöôøng aùc, ñoïa Ñaïi ñòa nguïc Voâ Giaùn, chòu voâ löôïng toäi.

Taùm ñaïi ñòa nguïc naøy, moãi nguïc coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû.

# *GIÖÕA NUÙI KIM CANG COÙ MÖÔØI ÑÒA NGUÏC:*

Giöõa hai nuùi Kim Cang lôùn coù ngoïn gioù lôùn noåi leân, teân laø Taêng- khö. Khi gioù aáy thoåi ñeán, caùc nuùi treân ñòa caàu caùch ñoù 10 daëm cho ñeán moät traêm daëm khaép boán chaâu vaø 80.000 coõi nöôùc ñeàu bò cuoáng huùt vaøo khoâng trung, naùt vuïn ra. Cuõng nhö traùng só, tay caàm ñöôøng caùt, raûi vaøo

Hö khoâng. Hai ngoïn nuùi naøy coù taùc duïng ngaên gioù aáy laïi. Neáu gioù aáy thoåi ñeán thì heát thaûy soâng suoái bieån hoà trong boán chaâu thieân haï ñeàu khoâ caïn. Neáu gioù thoåi qua nhöõng nôi dô baån seõ xoâng leân muøi hoâi khuûng khieáp. Neáu gioù naøy thoåi ñeán boán chaâu thieân haï, ñaäp vaøo maét thì chuùng sanh phaûi muø. Theá nhöng, hai ngoïn nuùi naøy cuõng coù nhieàu lôïi ích. Ñoù laø phöôùc baùu do chuùng sanh tu taäp maø coù ñöôïc.

Laïi nöõa, giöõa hai ngoïn nuùi naøy coù möôøi ñòa nguïc. Ñoù laø: Haäu Vaân, Voâ Vaân, A A, Naïi Haø, Döông Minh, Tu-caøn-ñeà, Öu-baùt-la, Caâu-vaät- ñaàu, Phaân-ñaø-lî, Baùt-ñaàu-ma.

Haäu Vaân laø toäi nhaân trong ñòa nguïc naøy töï nhieân hoùa sanh, gioáng nhö nhöõng lôùp maây daày ñaëc.

Voâ Vaân laø sinh thaân cuûa chuùng sinh gioáng nhö khoái thòt. A A laø toäi nhaân trong nguïc khoå ñau thoáng thieát, reân a a.

Naïi Haø laø toäi nhaân trong nguïc thoï khoå, ñau ñôùn khoân keå, khoâng nôi nöông töïa.

Döông Minh laø toäi nhaân trong nguïc khoå ñau thoáng thieát, muoán keâu la nhöng khoâng ñöôïc, cöù baäp beï nhö tieáng deâ keâu.

Tu-caøn-ñeà hoa laø thaân chuùng sanh trong nguïc naøy toái ñen nhö maøu hoa Tu-caøn-ñeà.

Öu-baùt-la hoa laø thaân chuùng sanh trong nguïc naøy xanh nhö hoa Öu-baùt-la.

Caâu-vaät-ñaàu hoa laø thaân chuùng sanh trong nguïc naøy hoàng nhö hoa Caâu-vaät-ñaàu.

Phaân-ñaø-lî hoa laø thaân chuùng sanh trong nguïc naøy traéng nhö hoa Phaân-ñaø-lî.

Baùt-ñaàu-ma hoa laø thaân chuùng sanh trong nguïc naøy ñoû nhö hoa Baùt-ñaàu-ma.

Thí nhö moät thuøng goã ñöïng ñaày 64 hoäc tieâu. Coù ngöôøi traêm tuoåi laáy töøng haït tieâu boû ra, cöù nhö theá cho ñeán heát. So vôùi thôøi gian aáy, thôøi gian toäi nhaân thoï khoå trong ñòa nguïc Haäu Vaân coøn laâu hôn theá nöõa. Thôøi gian toäi nhaân thoï khoå trong ñòa nguïc Voâ Vaân gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Haäu Vaân; Trong ñòa nguïc A A gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Voâ Vaân; Trong Ñòa nguïc Naïi Haø gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc A A; Trong ñòa nguïc Döông Minh gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Naïi Haø; Trong ñòa nguïc Tu-caøn-ñeà gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Döông Minh; Trong ñòa nguïc Öu-baùt-la gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Tu-caøn-ñeà; Trong ñòa nguïc Caâu-vaät-ñaàu gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Öu-baùt-la; Trong ñòa nguïc Phaân-ñaø-lî gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Caâu-vaät-ñaàu; Trong ñòa nguïc Baùt-ñaàu-ma gaáp hai möôi laàn

SOÁ 2121 - KINH LUAÄT DÒ TÖÔÙNG, Quyeån 1 10

ñòa nguïc Phaân-ñaø-lî.

Thôøi gian gaáp hai möôi laàn ñòa nguïc Baùt-ñaàu-ma goïi laø moät Trung kieáp. Hai möôi Trung kieáp laø moät Ñaïi kieáp.

Trong ñòa nguïc Baùt-ñaàu-ma, löûa chaùy höøng höïc. Toäi nhaân caùch xa moät traêm do- tuaàn vaãn bò löûa thieâu ñoát; caùch saùu möôi do-tuaàn thì hai tai ñeàu ñieác; caùch naêm möôi do- tuaàn thì hai maét ñeàu muø.

Tyø-kheo Cuø-ba-lî vì aùc taâm phæ baùng hai toân giaû Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân, khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc Baùt-ñaàu-ma naøy.

(Trích kinh Tröôøng A-haøm. Kinh Laâu Thaùn phaàn lôùn cuõng gioáng nhö vaäy)

■